



COMISIA
EUROPEANĂ

Bruxelles, 30.6.2026
COM(2026) 324 final

RAPORT AL COMISIEI CĂTRE CONSILIU

**Al douăzeci și doilea raport privind punerea în aplicare a Regulamentului (CE)
nr. 866/2004 al Consiliului din 29 aprilie 2004 și situația rezultată în urma aplicării sale
în perioada 1 ianuarie – 31 decembrie 2025**

RAPORT AL COMISIEI CĂTRE CONSILIU

Al douăzeci și doilea raport privind punerea în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 866/2004 al Consiliului din 29 aprilie 2004 și situația rezultată în urma aplicării sale în perioada 1 ianuarie – 31 decembrie 2025

Regulamentul (CE) nr. 866/2004 al Consiliului privind regimul stabilit în temeiul dispozițiilor articolului 2 al Protocolului 10 din Actul de aderare¹ („Regulamentul privind linia verde”) a intrat în vigoare la 1 mai 2004. El stabilește termenii în baza cărora dispozițiile legislației UE se aplică persoanelor, mărfurilor și serviciilor care trec dincolo de linia dintre zonele Republicii Cipru în care guvernul Republicii Cipru nu exercită un control efectiv și zonele în care el exercită un astfel de control. Pentru a asigura eficacitatea acestor norme, aplicarea lor a fost extinsă la limita dintre zonele Republicii Cipru în care guvernul Republicii Cipru nu exercită un control efectiv și zona estică de suveranitate a Regatului Unit (UK) (Eastern Sovereign Base Area – ESBA)².

Prezentul raport are drept obiect perioada cuprinsă între 1 ianuarie și 31 decembrie 2025.

În 2025, Comisia a purtat un dialog constructiv cu autoritățile relevante ale Republicii Cipru și cu administrația zonei de suveranitate în ceea ce privește punerea în aplicare a regulamentului. În plus, ea a menținut un dialog constructiv cu Camera de Comerț Cipriotă Turcă.

1. TRECEREA DE CĂTRE PERSOANE

1.1. Trecerea pe la punctele de trecere autorizate

Regulamentul prevede un cadru juridic pentru trecerea liniei verzi („linia”) de către ciprioți, alți cetățeni din UE și resortisanți din țări terțe pe la punctele de trecere autorizate. În 2025, numărul de treceri ale ciprioților greci și ale ciprioților turci a crescut în comparație cu anul precedent.

Conform datelor furnizate de Poliția Republicii Cipru pentru perioada de raportare, s-au înregistrat 1 453 135 de treceri ale ciprioților greci (anterior 1 346 121) și 833 786 de treceri ale vehiculelor cipriote grecești (anterior 822 443) dinspre zonele Republicii Cipru aflate sub controlul efectiv al Guvernului Republicii Cipru spre zonele Republicii Cipru care nu se află sub controlul efectiv al Guvernului. În aceeași perioadă s-au înregistrat 1 983 610 de treceri ale ciprioților turci (anterior 1 814 647) și 748 061 de treceri ale vehiculelor cipriote turce (anterior 705 532) în celălalt sens.³ Republica Cipru a raportat că, din cauza problemelor tehnice din perioada ianuarie – martie, datele privind trecerile vehiculelor nu erau pe deplin exacte.

A crescut, de asemenea, numărul cetățenilor UE (care nu sunt ciprioți) și al cetățenilor țărilor terțe care au trecut linia. În perioada de raportare s-au înregistrat 2 053 958 de treceri în ambele sensuri de către cetățeni din UE (care nu sunt ciprioți) și de către cetățeni din țări terțe (anterior 1 777 946).

Aceste cifre nu includ date privind persoanele și vehiculele care au trecut linia dinspre partea de nord a Ciprului pe la punctele de trecere Pergamos și Strovilia, aflate sub autoritatea ESBA. Pentru ele, ESBA a raportat că s-au înregistrat 594 172 de treceri ale ciprioților greci (anterior

1 JO L 161, 30.4.2004, p. 128, astfel cum a fost modificat cel mai recent prin Regulamentul (UE) nr. 685/2013 al Consiliului din 15 iulie 2013 (JO L 196, 19.7.2013, p. 1).

2 A se vedea Protocolul referitor la zonele de suveranitate ale Regatului Unit în Cipru la Acordul privind retragerea Regatului Unit din Uniunea Europeană.

3 Autoritățile Republicii Cipru nu păstrează o evidență a numărului de ciprioți greci care s-au întors în zonele controlate de guvern sau a numărului de ciprioți turci care s-au întors în partea de nord a Ciprului.

687 007) și 385 347 de treceri ale vehiculelor cipriote grecești (anterior 428 204) către partea de nord a Ciprului. În același timp, s-au înregistrat 747 130 de treceri ale ciprioților turci (anterior 708 810) și 405 977 de treceri ale vehiculelor cipriote turce (anterior 378 270) în celălalt sens. În plus, 963 292 de cetățeni din UE (care nu sunt ciprioți) și de resortisanți ai unor țări terțe au trecut linia în ambele sensuri.

În 2025, numărul membrilor personalului poliției Republicii Cipru care au lucrat la punctele de trecere a crescut la 108, față de 107 în 2024.

Cifrele colectate de comunitatea cipriotă turcă în 2025 indică o scădere a numărului de treceri ale ciprioților greci la 2 341 029 (anterior 2 767 805) și ale vehiculelor cipriote grecești la 1 340 713 (anterior 1 579 058) dinspre zonele controlate de guvern către partea de nord a Ciprului. Ele indică o creștere a numărului de treceri ale ciprioților turci la 3 152 743 (anterior 2 933 833) și ale vehiculelor cipriote turcești la 1 395 796 (anterior 1 280 653) în celălalt sens. Conform statisticilor furnizate, 1 960 545 (anterior 2 004 017) de cetățeni din UE (care nu sunt ciprioți) și de resortisanți ai unor țări terțe au trecut din zonele controlate de guvern spre partea de nord a Ciprului în 2025.

S-a raportat că prețurile mari și inflația mare din comunitatea cipriotă turcă i-a descurajat pe ciprioții greci să treacă linia verde pentru a face cumpărături personale și i-a încurajat pe ciprioții turci să treacă linia în celălalt sens.

S-au raportat în continuare cozi lungi la punctul de trecere Agios Dhometios. Autoritățile Republicii Cipru au remarcat că au fost mobilizate resurse umane suplimentare pentru a facilita trecerile. În decembrie 2025, lucrările finanțate în cadrul programului de ajutor pentru comunitatea cipriotă turcă au început să crească numărul de benzi la acest punct de trecere.

Autobuzele cipriote turcești care transportau cetățeni din UE nu au avut permisiunea autorităților Republicii Cipru de a trece în zonele controlate de guvern, cu excepția cazului în care aveau documente eliberate de autoritățile Republicii Cipru care respectau integral *acquis*-ul. Astfel cum s-a menționat în anii anteriori, autoritățile Republicii Cipru au indicat faptul că au instituit măsuri pentru a facilita procesul de obținere de către cetățenii ciprioți turci a certificatelor de inspecție tehnică, a autorizațiilor și a permiselor de conducere pentru șoferi profesioniști; permisele se acordă gratuit după transmiterea cererilor (traduse în limba turcă).

Republica Cipru ar trebui să asigure în continuare trecerea persoanelor în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 866/2004.

Cele 14 măsuri de consolidare a încrederii din anunțate în 2024 de președintele Christodoulides au continuat să fie puse în aplicare. Extinderea punctului de trecere Agios Dhometios și creșterea personalului la punctul de trecere au fost deosebit de relevante.

Forța ONU de menținere a păcii în Cipru (UNFICYP) a continuat să faciliteze desfășurarea practicilor religioase de o parte și de alta a liniei verzi de către ambele comunități⁴.

1.2 Migrația ilegală care traversează linia verde și azilul

Cifrele furnizate de Republica Cipru pentru 2025 au indicat o scădere a numărului de migranți care au trecut în mod ilegal linia dinspre zonele care nu se află sub controlul efectiv al guvernului Republicii Cipru spre zonele controlate de guvern. În 2025, 2 433 de migranți aflați în situație ilegală au trecut linia în acest mod; cifrele echivalente pentru 2024, 2023 și 2022 au fost de 3 319, 6 793 și 16 627. În pofida tendinței pozitive, migrația ilegală care traversează linia verde rămâne o preocupare importantă care necesită o vigilență continuă.

Comisia reiterează faptul că, în timp ce Regulamentul privind linia verde prevede controale

4 Raportul Secretarului General al ONU privind UNFICYP [S/2026/8] din 5 ianuarie 2026, punctul 28.

asupra tuturor persoanelor care trec linia, migranții care au trecut linia în mod ilegal ar trebui să aibă acces la mecanisme care să le permită să solicite protecție internațională, dacă doresc.

Comunitatea cipriotă turcă a menționat faptul că s-au făcut în continuare eforturi în partea de nord a Ciprului pentru a se preveni migrația ilegală. În 2025, 5 230 de persoane⁵ au fost împiedicate să intre în zonele din Cipru care nu sunt controlate de guvern, iar 1 754 de persoane⁶ care au fost reținute în partea de nord a Ciprului au fost deportate.

Reprezentanți ai celor două comunități s-au reunit în cadrul unui Comitet tehnic bicomunitar pentru criminalitate și chestiuni penale, sub auspiciile ONU, care a servit drept canal de comunicare pentru schimbul de informații privind criminalitatea și aspectele polițienești. Ca o extensie a acestui comitet, cele două comunități au continuat să recurgă la două „Birouri Comune pentru Comunicare”, la Nicosia și Pyla, care reprezintă un forum pentru schimbul de informații referitoare la chestiuni penale⁷.

Poliția Republicii Cipru a descris cooperarea cu alte departamente relevante ale guvernului Republicii Cipru și cu administrația ESBA ca fiind foarte bună.

Zona estică de suveranitate (ESBA)

Migrația ilegală prin ESBA dinspre zonele din Cipru care nu sunt controlate de guvern a scăzut în 2025. În 2025, 33 migranți au fost reținuți după ce au trecut linia în mod ilegal⁸. 4 609 de persoane nu au primit permisiunea de a trece, dintre care cel mai mare număr (843) au fost cetățeni israelieni, urmași de cetățeni ruși (735), cetățeni ucraineni (505) și cetățeni turci (505). În conformitate cu dispozițiile relevante ale Protocolului privind zonele de suveranitate ale Regatului Unit în Cipru anexat la Acordul privind retragerea Regatului Unit din Uniunea Europeană, autoritățile ESBA au refuzat să permită resortisanților străini care au sosit prin partea de nord a Ciprului să treacă linia⁹. Aceste persoane au fost direcționate către puncte de trecere din afara ESBA pentru a fi supuse unor controale în conformitate cu cerințele de trecere ale Republicii Cipru.

Ofițerii zonei de suveranitate (SBA) au descris cooperarea lor cu Republica Cipru ca fiind foarte bună.

În afara punctelor de trecere, poliția SBA a organizat patrule pe bază de riscuri și de date furnizate de serviciile de informații cu scopul de a combate migrația ilegală. Aceste patrule au fost completate cu patrule ale serviciilor vamale din SBA și cu personal militar.

Patru „puncte de trecere neautorizate” din satul Pergamos sau din apropierea acestuia, utilizate de localnici și de agricultori locali sunt deosebit de dificil de controlat. Astfel cum s-a menționat în rapoartele anterioare, aceste „puncte de trecere neautorizate” rămân un motiv de îngrijorare și ar trebui găsită o soluție adecvată în conformitate cu articolul 7 din protocol. În perioada de raportare, autoritățile SBA au efectuat controale spontane ale persoanelor care utilizau drumurile de legătură cu aceste puncte de trecere.

5 Resortisanți pe țări: Iran: 753; Pakistan: 732; Irak: 516; Turcia: 485; Somalia: 322; altele: 2 422.

6 Resortisanți pe țări: Turcia: 423; Nigeria: 385; Bangladesh: 198; Siria: 160; Pakistan: 133; altele: 455.

7 Raportul Secretarului General al ONU privind UNFICYP [S/2026/8] din 5 ianuarie 2026, punctul 20.

8 Toți cei 33 de migranți aflați în situație ilegală interceptați în ESBA au solicitat azil și au fost predați autorităților Republicii Cipru.

9 Resortisanți din țări terțe (alții decât cetățenii UK) sunt autorizați să treacă numai dacă sunt implicați într-o activitate din domeniul apărării sau sunt membri de familie ai unei persoane care desfășoară o astfel de activitate.

2. TRECEREA MĂRFURILOR

2.1. Valoarea comerțului

În temeiul articolului 4 din Regulamentul privind linia verde, mărfurile pot fi introduse din zone care nu sunt controlate de guvern în zone controlate de guvern, cu condiția ca ele să îndeplinească criteriile stabilite la articolul respectiv¹⁰ și să fie însoțite de un document eliberat de Camera de Comerț Cipriotă Turcă. În temeiul articolului 8 din Regulamentul (CE) nr. 1480/2004 al Comisiei¹¹, Camera de Comerț Cipriotă Turcă și autoritățile Republicii Cipru au raportat lunar cu privire la tipul, volumul și valoarea mărfurilor pentru care au fost emise documente de însoțire.

Conform statisticilor furnizate de Republica Cipru, valoarea totală a comerțului cu mărfuri cu documente de însoțire care au trecut efectiv linia a scăzut cu 5,3 % în 2025, ajungând la 14 430 669 EUR (anterior 15 238 221 EUR).

Conform statisticilor furnizate de Camera de Comerț Cipriotă Turcă, valoarea totală a mărfurilor pentru care s-au emis documente de însoțire a fost de 15 866 752 EUR (anterior 18 222 590 EUR). Comparativ cu 2024, diferența reprezintă o scădere cu 12,9 % a valorii totale a mărfurilor pentru care au fost emise documente de însoțire.

Comerțul cu produse provenind din zonele controlate de guvern și destinate părții de nord a Ciprului nu sunt reglementate de Regulamentul privind linia verde. Cu toate acestea, el este încurajat din motive economice, deoarece contribuie la construirea relațiilor și a încrederii între cele două comunități. În 2025, acest comerț a crescut cu aproximativ 13,5 %, de la 1 314 705 EUR în 2024 la 1 491 582 EUR în 2025, conform cifrelor furnizate de Camera de Comerț și Industrie din Cipru. Comerțul cu produse provenind din zonele controlate de guvern și destinate părții de nord a Ciprului au reprezentat 10,3 % din comerțul efectuat în sens invers (8,6 % în 2024).

Comunitatea cipriotă turcă a continuat să aplice un sistem comercial care „reflectă”, în linii mari, condițiile Regulamentului privind linia verde. În plus, majoritatea mărfurilor pot fi comercializate din zonele controlate de guvern către partea de nord a Ciprului numai după ce a fost eliberat un „permis de import” și a fost percepută „taxa pe valoarea adăugată”, chiar dacă aceasta a fost deja percepută în zonele controlate de guvern. Acest sistem descurajează comerțul bicomunitar; de exemplu, comerțul cu ciuperci din zonele controlate de guvern către zonele care nu sunt controlate de guvern nu s-a putut efectua în cursul perioadei de raportare.

2.2 Tipul mărfurilor

În 2025, natura produselor comercializate a rămas, în general, stabilă și nu au fost introduse produse noi. Materialele de construcții au rămas articolul cel mai comercializat, urmat de mobilier, materiale plastice, resturi și deșeuri. S-a înregistrat o scădere semnificativă a comerțului cu fructe și legume; ca aspect deosebit, nu a existat comerț cu cartofi.

2.3. Nereguli

Republica Cipru a adus în atenția Comisiei două cazuri de nereguli care au fost constatate în cursul perioadei de raportare.

10 Articolul 4 alineatul (1) prevede că mărfurile trebuie să fie obținute integral în zonele care nu se află sub controlul efectiv al Guvernului Republicii Cipru sau să fi fost supuse ultimei transformări sau prelucrări substanțiale, justificate economic, într-o întreprindere echipată în acest scop din zonele care nu se află sub controlul efectiv al Guvernului Republicii Cipru.

11 Regulamentul (CE) nr. 1480/2004 al Comisiei din 10 august 2004 (JO L 272, 20.8.2004, p. 3).

La 5 februarie, un lot de chiuvete a fost respins, iar la 30 mai, un lot de vopsele tip emulsie a fost respins. Ambele respingeri s-au datorat certificatelor de performanță incorecte.

2.4. Obstacole și dificultăți în ceea ce privește circulația mărfurilor

Obstacolele în calea comerțului care traversează linia au continuat și reprezintă unul dintre motivele nivelului actual limitat al comerțului. În cursul perioadei de raportare, comerțul care traversează linia verde a scăzut, în principal din cauza creșterii prețurilor în zonele care nu sunt controlate de guvern și a restricțiilor cu care se confruntă întreprinderile din sectorul produselor pentru construcții. Ministerul de Interne al Republicii Cipru și-a menținut activitățile de supraveghere a pieței. Cu toate acestea, capacitatea limitată a personalului a condus la unele întârzieri. Această activitate face parte din eforturile continue ale Comisiei de a ajuta comerțul care traversează linia verde să își atingă întregul potențial.

După cum s-a menționat în rapoartele anterioare¹², problema trecerii vehiculelor comerciale cipriote turce în zonele controlate de guvern nu a fost încă soluționată. În prezent, vehiculele comerciale cipriote turce care cântăresc peste 7,5 tone pot trece linia numai cu condiția să dețină documente eliberate de Republica Cipru care respectă integral *acquis*-ul. Astfel cum s-a menționat în anii precedenți, autoritățile din Republica Cipru au informat Comisia că au pus în aplicare măsuri pentru a facilita îndeplinirea de către ciprioții turci a anumitor cerințe, cum ar fi obținerea certificatelor de inspecție tehnică, a autorizațiilor și a permiselor de conducere pentru profesioniști. Soluționarea acestei probleme ar contribui în mod semnificativ la creșterea nivelului schimburilor comerciale, întrucât s-ar facilita transportul mărfurilor. Ea ar consolida, în plus, contactele dintre operatorii economici ciprioți, contribuind astfel la creșterea încrederii între cele două comunități. Comisia va continua să colaboreze cu autoritățile Republicii Cipru și cu comunitatea cipriotă turcă pentru a identifica o soluție la această problemă.

În cursul perioadei de raportare nu s-au înregistrat progrese suplimentare în ceea ce privește problema produselor alimentare prelucrate de origine neanimală care trec linia. Nu a existat comerț cu alimente prelucrate de origine neanimală. Comisia și Republica Cipru și-au continuat dialogul constructiv privind facilitarea comerțului cu mai multe tipuri de alimente prelucrate de origine neanimală. Materialele care intră în contact cu alimentele (pungi de plastic pentru pâine) au continuat să fie comercializate traversând linia verde în cursul perioadei de raportare și, potrivit datelor furnizate de Camera de Comerț Cipriotă Turcă, au fost al zecelea cel mai comercializat produs în 2025.

La fel ca în anii precedenți, unii comercianți ciprioți turci au continuat să raporteze dificultăți în ceea ce privește stocarea produselor lor în magazine și publicitatea produselor și serviciilor lor în zonele controlate de guvern, ceea ce stânjenește comerțul. În plus, comercianții din ambele comunități au menționat mai multe probleme administrative atunci când au încercat să intre în relații comerciale cu cealaltă comunitate.

Incapacitatea de a transfera fonduri între băncile din zonele controlate de guvern și băncile din zonele care nu se află sub controlul efectiv al guvernului Republicii Cipru a continuat să împiedice comerțul care traversează linia verde. În 2023, Banca Centrală a Ciprului a emis o circulară către toate instituțiile de credit clarificând faptul că ciprioții turci care dețin pașapoarte sau cărți de identitate emise de Republica Cipru au dreptul de a deschide un cont de plăți cu funcționalități de bază cu condiția ca toate celelalte cerințe de precauție privind identificarea clienților să fie îndeplinite. Cu toate acestea, ciprioții turci au continuat să raporteze dificultăți atunci când au încercat să deschidă conturi la bănci comerciale, iar un număr foarte limitat de

12 A se vedea, de exemplu, al nouălea, al zecelea, al unsprezecelea, al doisprezecelea, al treisprezecelea, al paisprezecelea, al cincisprezecelea, al șaisprezecelea, al șaptesprezecelea, al optsprezecelea, al nouăsprezecelea, al douăzecilea și al douăzeci și unulea raport anual privind punerea în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 866/2004 al Consiliului și privind situația rezultată în urma aplicării lui.

ciprioți turci au putut să deschidă astfel de conturi. În plus, întreprinderile cipriote turce nu au putut deschide conturi bancare în zonele controlate de guvern. Comisia va continua să colaboreze cu autoritățile Republicii Cipru și cu părțile interesate relevante pentru a găsi o soluție la această problemă.

Restricțiile impuse de Banca Centrală a Turciei băncilor comerciale turce care cooperează cu băncile comerciale din Republica Cipru reprezintă un obstacol care complică și mai mult această chestiune.

2.5. Contrabanda cu mărfuri

Contrabanda cu mărfuri a continuat, ceea ce reflectă dificultatea de a controla circulația ilegală care traversează linia.

În 2025, Republica Cipru a efectuat 2 870 de confiscări de mărfuri de contrabandă (anterior 3 170), ceea ce reprezintă o scădere de 9,5 %. În comparație cu anii precedenți, s-a înregistrat o scădere a contrabandei cu produse de origine animală și cu produse lactate și o creștere a volumului de alte produse agricole de contrabandă. S-a înregistrat o scădere a cantității de țigarete și tutun pentru rulat manual confiscate de autoritățile vamale ale Republicii Cipru la linie: 721 024 de țigarete și 198 710 g de tutun pentru rulat manual (anterior 727 362 de țigarete și 235 989 g). În plus, au fost confiscate 232 136 de cartușe pentru țigarete electronice și 267 386 g de tutun pentru narghilea. Contrabanda cu alcool a scăzut, în timp ce contrabanda cu mărfuri care încalcă drepturile de proprietate intelectuală a scăzut semnificativ. Alte articole confiscate au fost reprezentate de autoturisme, combustibili, droguri, medicamente și pesticide. Treizeci și cinci de urmăriri penale pentru contrabandă au fost inițiate la Tribunalul Districtual. Cazurile de contrabandă cu cantități mici de țigarete au fost soluționate, în general, prin impunerea unei sancțiuni administrative și confiscarea bunurilor.

În 2025, autoritățile ESBA au înregistrat o scădere a numărului de confiscări de bunuri de contrabandă în interiorul ESBA; s-au efectuat 661 de confiscări, în comparație cu 997 în 2024.

În ceea ce privește aprovizionarea tradițională a populației cipriote turce din satul Pyla, situat în zona-tampon [articolul 4 alineatul (10) din Regulamentul privind linia verde], cantitățile de materiale de construcție, pește, țigarete etc. au fost monitorizate și înregistrate de administrația ESBA.

2.6. Facilitarea comerțului

Comisia a continuat să caute modalități de stimulare a comerțului care traversează linia.

În cursul perioadei de raportare, Comisia a continuat discuțiile cu autoritățile Republicii Cipru. Comisia a purtat discuții inclusiv cu Camera de Comerț Cipriotă Turcă cu privire la comerțul care traversează linia verde.

Comisia a continuat să ofere asistență tehnică și pentru proiecte fermierilor ciprioți turci și fabricilor de produse lactate cipriote turce pentru a le permite să respecte cerințele de înregistrare ca denumire de origine protejată (DOP) a produselor Halloumi/Hellim care sunt produse în partea de nord a Ciprului. Bureau Veritas, care a fost desemnat în septembrie 2021 ca organism delegat responsabil cu efectuarea controalelor DOP pe întreg teritoriul insulei, și-a continuat activitatea de control. Grupul de lucru informal al Comisiei pentru Halloumi/Hellim s-a reunit la 29 ianuarie, la 11 iunie și la 26 septembrie 2025. Procesele-verbale ale grupului de lucru sunt publicate la adresa: [Regulamentul privind linia verde – Comisia Europeană](#).

Pe baza unui raport al unui expert independent, Comisia a autorizat comerțul cu miere care

traversează linia verde. Cu toate acestea, nu a existat comerț; această situație a fost cauzată de prețul mare al mierii cipriote turce.

În cursul anului 2025, Comisia a continuat să implice experți din statele membre ale UE prin intermediul instrumentului TAIEX pentru a oferi sprijin pentru comerțul care traversează linia verde, în conformitate cu mandatul stabilit în Regulamentul privind linia verde. Experții TAIEX au fost implicați în efectuarea de inspecții fitosanitare periodice ale fructelor și legumelor (în special ale cartofilor), în prelevarea de eșantioane de miere pentru analiză și în întocmirea unei liste actualizate periodic a navelor de pescuit ale căror capturi pot fi comercializate de o parte și de cealaltă a liniei verzi.

Lucrând în cooperare cu Camera de Comerț și Industrie din Cipru și cu Camera de Comerț Cipriotă Turcă, ghișeul unic al UE a continuat să ofere informații și asistență tehnică întreprinderilor și persoanelor fizice care sunt interesate de comerțul care traversează linia verde și a sensibilizat publicul cu privire la comerțul care traversează linia verde prin organizarea de evenimente și oportunități de stabilire de contacte pentru producători și comercianți.

Unii expeditori ciprioți turci de pește proaspăt au continuat să raporteze dificultăți în respectarea termenelor stabilite pentru inspecțiile veterinare ale peștelui proaspăt la punctul de trecere Agios Dhometios. Republica Cipru a exprimat îngrijorări semnificative cu privire la natura anumitor loturi de pește proaspăt. Comisia analizează aceste îngrijorări.

Comisia încurajează operatorii economici să profite de oportunitățile de afaceri și salută eforturile întreprinse de către Camera de Comerț și Industrie a Ciprului și de către Camera de Comerț Cipriotă Turcă.

2.7. Mărfurile din Uniune transportate înapoi în zonele aflate sub controlul efectiv al Guvernului Republicii Cipru după ce au trecut prin zone care nu se află sub controlul efectiv al acestuia

Autoritățile Republicii Cipru au raportat că 1 262 de articole au fost transportate înapoi în zonele controlate de guvern după ce au trecut prin zonele care nu sunt controlate de guvern.

3. CONCLUZII

În 2025 s-a înregistrat o creștere a numărului de treceri ale ciprioților greci, ale ciprioților turci, ale resortisanților UE (care nu sunt ciprioți) și ale resortisanților din țări terțe.

Numărul persoanelor care au trecut linia în mod neregulamentar a scăzut în 2025, continuând tendința descendentă din ultimii ani. Cu toate acestea, migrația neregulamentară care traversează linia necesită în continuare o vigilență strictă. Este necesar să se aloce resurse suficiente pentru a efectua verificări ale persoanelor și activități de supraveghere de-a lungul liniei.

În 2025, valoarea schimburilor comerciale care traversează linia a scăzut cu 5,3 %, de la 15 238 221 EUR în 2024 la 14 430 669 EUR în 2025. Valoarea mărfurilor pentru care au fost emise documente de însoțire a scăzut cu 12,9 %, de la 18 222 590 EUR la 15 866 752 EUR. Materialele de construcții au rămas articolul cel mai comercializat, urmat de mobilier, materiale plastice, resturi și deșeuri.

Camera de Comerț și Industrie a Ciprului și Camera de Comerț Cipriotă Turcă au continuat să coopereze pentru a aduce beneficii economice ambelor comunități.

Republica Cipru a continuat să autorizeze trecerea liniei de către vehiculele comerciale cipriote turce cu o greutate mai mare de 7,5 tone, în cazul în care ele respectă *acquis*-ul. Autoritățile

Republicii Cipru au remarcat că au instituit măsuri care facilitează obținerea de către ciprioții turci a certificatelor de inspecție tehnică, a autorizațiilor și a permiselor de conducere pentru profesioniști. Comisia va continua să colaboreze cu autoritățile Republicii Cipru pentru a găsi o soluție la această problemă.

În cursul perioadei de raportare nu au fost permise alte tipuri de produse alimentare prelucrate de origine neanimală pentru comerțul care traversează linia. Comisia își va continua dialogul cu Republica Cipru pentru a permite comercializarea de o parte și de alta a liniei a tuturor tipurilor de alimente prelucrate de origine neanimală.

În ansamblu, Comisia este de părere că schimburile comerciale care traversează linia au potențialul de a crește. Abordarea obstacolelor în calea comerțului identificate în prezentul raport ar contribui la facilitarea acestei creșteri, iar Comisia salută orice evoluție pozitivă în această direcție. Comisia speră că activitatea celor două camere în vederea îmbunătățirii contactelor dintre cele două comunități de afaceri va duce la consolidarea legăturilor economice.

În acest context, Comisia continuă să se bazeze pe buna cooperare cu Republica Cipru și cu ESBA pentru a asigura punerea în aplicare efectivă a Regulamentului privind linia verde. Comisia va continua să monitorizeze punerea în aplicare a regulamentului.